



## MEMORANDUM o spolupráci pri realizovaní Projektu

uzavreté podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „memorandum“)

medzi nasledovnými stranami:

### Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

sídlo: Župné námestie 13, Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 00166073  
DIČ: 2020830196

ústredný orgán štátnej správy v zmysle zákona č. 575/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov  
v mene ktorého koná JUDr. Jana Britaňáková, generálna tajomníčka služobného úradu

(ďalej ako „Prijímateľ“)

a

### Okresný súd Košice II.

sídlo: Štúrova 29, 042 11 Košice  
štatutárny orgán: JUDr. Adrián Pažúr, predseda súdu  
IČO: 31944523  
DIČ: 2020757255

(ďalej ako „Spolupracujúci subjekt“)

(Prijímateľ a Spolupracujúci subjekt spoločne ďalej ako „strany memoranda“)

### Preambula

Vzhľadom na to, že v dôsledku realizácie projektu definovaného v článku 1 ods. 1 tohto memoranda (ďalej aj len „Projekt“) by malo dôjsť k zlepšeniu podmienok pre plnenie úloh Spolupracujúceho subjektu v oblasti jeho pôsobnosti, strany memoranda sa dohodli na uzavretí tohto memoranda za účelom vytvorenia právneho rámca pre partnerstvo medzi nimi a z toho vyplývajúcu spoluprácu strán memoranda okrem iného v podobne účasti Spolupracujúceho subjektu na realizácii aktivít Projektu, ktoré umožnia zefektívniť procesy a postup Prijímateľa pri realizácii aktivít Projektu a dosiahnutí jeho účelu a cieľa.

## Článok 1 Základné ustanovenia

1. Prijímateľ bude realizovať v nadväznosti na zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z314021K967, uzatvorenú dňa 10.10.2017 a zverejnenú dňa 11.10.2017 (ďalej ako „zmluva o poskytnutí NFP“) a v súlade s podmienkami vyzvania, kód **NFP314020K967** (ďalej ako „vyzvanie“), nasledovný projekt:

názov projektu:	Zavedenie Spoločného systému hodnotenia kvality (model CAF)
operačný program:	Efektívna verejná správa
spolufinancovaný fondom:	Európsky sociálny fond
prioritná os:	2 – Zefektívnený súdny systém a zvýšená vymáhateľnosť práva
Investičná priorita	Investície do inštitucionálnych kapacít a do efektívnosti VS a verejných služieb na národnej, regionálnej a miestnej úrovni v záujme reforiem lepšej právnej úpravy a dobrej správy
špecifický cieľ:	2.1: Zvýšená efektívnosť súdneho systému
poskytovateľ NFP:	Ministerstvo vnútra SR (ďalej len „Poskytovateľ NFP“)
účel projektu:	je zavedenie a zabezpečenie kontinuálneho rozvoja takého systému manažerstva, ktorý je spôsobilý zvyšovať kvalitu a efektívnosť realizovaných činností = verejných služieb v rámci organizácií súdnictva bez zásahu do nezávislosti súdnej moci. Cieľom projektu je zlepšiť a rozvíjať kapacity pri správe súdov, zvýšiť kvalitu a efektívnosť ich činnosti v súvislosti so zavádzaním spoločného systému hodnotenia kvality - využívaním projektov financovaných EÚ a inými zdrojmi /štátny rozpočet/.
na dosiahnutie cieľa projektu:	cieľom projektu je zrealizovanie hlavných aktivít projektu z vecného a časového hľadiska ako aj z hľadiska ostatných podmienok v súlade s prílohou č. 2 Predmet podpory NFP zmluvy o poskytnutí NFP a v tej súvislosti aj splnenie merateľných ukazovateľov projektu definovaných v prílohe č. 2 Predmet podpory NFP zmluvy o poskytnutí NFP.

2. Spolupracujúci subjekt vykonáva svoju pôsobnosť v oblasti výkonu súdnictva na základe osobitného právneho predpisu, ktorým je zákon č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v dôsledku čoho údaje, informácie a ďalšie vstupy vyplývajúce a súvisiace s ním vykonávanou pôsobnosťou sú potrebné pre Prijímateľa pre riadnu realizáciu Projektu a dosiahnutie účelu a cieľa Projektu. Súčasne činnosť Spolupracujúceho

subjektu úzko súvisí a bude ovplyvnená dosiahnutím účelu a cieľa Projektu v nadväznosti na článok 2 ods. 2 tohto memoranda.

## Článok 2

### Predmet memoranda

1. Strany memoranda sa dohodli na uzatvorení tohto memoranda s cieľom upraviť ich vzájomné práva a povinnosti a ostatné podmienky súvisiace s realizáciou Projektu v súlade s podmienkami písomného vyzvania za účasti Spolupracujúceho subjektu.
2. Spolupracujúci subjekt uzatvorením tohto memoranda súhlasí s tým, že bude aktívne spolupracovať s Prijímateľom za účelom riadnej realizácie Projektu, na dosiahnutí jeho účelu a cieľa a zachovaní výsledkov Projektu minimálne počas celej doby realizácie projektu v zmysle ustanovení tohto memoranda, a to najmä za účelom zabezpečenia toho, aby bolo realizáciou Projektu dosiahnuté:
  - a) vytvorenie samohodnotiaceho tímu „CAF tímu“,
  - b) realizácia procesu samohodnotenia,
  - c) napísanie samohodnotiacej správy,
  - d) realizácia posúdenia na mieste,
  - e) zostavenie Akčného plánu zlepšovania,
  - f) realizácia zlepšovacích aktivít,
  - g) externá spätná väzba modelu CAF a získanie medzinárodne uznávaného titulu Efektívny používateľ modelu CAF,
  - h) postupné zavádzanie procesného manažérstva so softvérovou podporou,
  - i) účasť zamestnancov na školeniach a vzdelávaníach v oblasti projektového riadenia, rozvoja osobnostných zručností, leadershipu a manažérstva kvality.

## Článok 3

### Práva a povinnosti strán memoranda

1. Prijímateľ plní najmä všetky povinnosti vyplývajúce pre neho zo zmluvy o poskytnutí NFP za účelom riadnej realizácie aktivít Projektu a dosiahnutia cieľa Projektu. V rámci tohto vykonáva vo vzťahu k tomuto memorandu najmä nasledovné činnosti:
  - a) zabezpečuje prístup k potrebným dokumentom a informáciám o modeli CAF, zabezpečuje školiteľov a externých konzultantov pre CAF tím Spolupracujúceho subjektu (ďalej aj len „CAF tím“),
  - b) strategicky riadi a zabezpečuje celý proces implementácie modelu CAF smerom ku CAF tímu,
  - c) zabezpečuje prenos informácií v oblasti implementácie procesov smerom k Spolupracujúcemu subjektu,
  - d) zabezpečuje koordináciu CAF tímu s CAF tímami ďalších subjektov spolupracujúcich s Prijímateľom na realizácii aktivít Projektu, sumarizuje a vyhodnocuje čiastkové výstupy od Spolupracujúceho subjektu a ďalších subjektov, ktoré spolupracujú s Prijímateľom na realizácii aktivít Projektu,
  - e) plánuje a zabezpečuje organizáciu jednotlivých stretnutí,

- f) zúčastňuje sa na strategických stretnutiach vo všetkých fázach implementácie modelu CAF,
  - g) plánuje a zabezpečuje školenie CAF tímu,
  - h) spolupracuje pri vypracovaní Plánu samohodnotenia, Komunikačného plánu implementácie modelu CAF, samohodnotiacej správy a pri konsenzuálnom hodnotení,
  - i) riadi proces realizácie Projektu a poskytuje Spolupracujúcemu subjektu pokyny a informácie potrebné pre výkon spolupráce,
  - j) ďalšie aktivity/činnosti potrebné pre riadnu realizáciu Projektu.
2. V nadväznosti na povinnosti Prijímateľa vyplývajúce z odseku 1 tohto článku sa Spolupracujúci subjekt zaväzuje aktívne spolupracovať s Prijímateľom pri tvorbe a zavedení komplexného manažérstva kvality implementáciou modelu Spoločný systém hodnotenia kvality (Common Assessment Framework - CAF), najmä:
- a) aktívne spolupracovať pri realizácii a zavádzaní modelu CAF,
  - b) umožniť účasť svojich zamestnancov na všetkých školeniach, workshopoch, seminároch a stretnutiach pri zavádzaní modelu CAF,
  - c) poskytovať informácie a relevantné dokumenty v priebehu realizácie Projektu a v priebehu zavádzania modelu CAF,
  - d) realizovať zlepšovacie aktivity definované v Akčnom pláne zlepšovania,
  - e) postupne zavádzať procesné manažérstvo so softvérovou podporou (softvérovú podporu zabezpečí Prijímateľ),
  - f) vykonávať ďalšie činnosti podľa požiadavky Prijímateľa v súvislosti s Projektom.
- Zmluvné strany sa dohodli, že na začiatku aj počas realizácie aktivít Projektu Prijímateľ uzatvorí s jednotlivými členmi CAF tímu dohody o vykonaní práce mimo pracovného pomeru, predmetom ktorých bude plnenie úloh potrebných k zavedeniu manažérstva kvality implementáciou modelu CAF.
3. Podrobnejšie určenie rozsahu spolupráce podľa tohto článku, predovšetkým jej konkrétnu formu, rozsah a určenie konkrétnych údajov, informácií a iných dát, ktoré bude Prijímateľ potrebovať (ďalej ako „**požadované informácie**“), bude vyplývať z konkrétnej písomnej požiadavky Prijímateľa adresovanej Spolupracujúcemu subjektu. Spolupracujúci subjekt sa zaväzuje požadované informácie poskytnúť a úlohy vykonať v primeranej lehote, najneskôr však do 7 pracovných dní.
4. V prípade, ak činnosť Spolupracujúceho subjektu podľa tohto memoranda bude predstavovať aj inú činnosť ako poskytovanie požadovaných informácií, strany memoranda sa osobitne v písomnej forme dohodnú na spôsobe, rozsahu a lehote realizácie takejto činnosti zo strany Spolupracujúceho subjektu.
5. Strany memoranda sa zaväzujú poskytovať si vzájomne súčinnosť za účelom plnenia svojich záväzkov, ktoré im z memoranda vyplývajú.

## Článok 4

### Osobitné ustanovenia

1. Strany memoranda sa dohodli, že písomná forma, ktorá je preferovanou formou ich vzájomnej komunikácie podľa tohto memoranda, je splnená zaslaním elektronickej správy (e-mailu) druhej strane memoranda na e-mailovú adresu uvedenú v nasledujúcom odseku tohto článku.
2. Za účelom zjednodušenia komunikácie a realizácie článku 3 ods. 5 tohto memoranda, si strany memoranda určili kontaktné osoby na operatívnu komunikáciu, ktorými sú:

za Prijímateľa:

meno a priezvisko: Ing. Alena Václavová  
pracovné zaradenie: zamestnanec Referátu projektov Operačného programu EVS  
telefón a e-mail: 02/ 8889 1519, alena.vaclavova1@justice.sk

za Spolupracujúci subjekt:

meno a priezvisko: Ing. Ľubica Ružbašanová  
pracovné zaradenie: riaditeľka správy súdu  
telefón a e-mail: 055/8872 140, lubica.ruzbasanova@justice.sk

Doručením požiadavky na e-mailovú adresu priradenú podľa tohto odseku k pracovnému zaradeniu kontaktnej osobe sa táto požiadavka považuje za doručенú strane memoranda. V prípade ak dôjde pri nezmenenom pracovnom zaradení len k zmene konkrétnej fyzickej osoby (vrátane e-mailu a telefónu) v tomto pracovnom zaradení, takáto zmena nepredstavuje zmenu tohto memoranda a nie je preto potrebné vyhotoviť dodatok tohto memoranda.

3. Strany memoranda sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch ako aj v kontaktných osobách do 10 pracovných dní odo dňa, kedy táto zmena nastala.
4. Strany memoranda sú si vedomé, že Poskytovateľ NFP má právo byť informovaný o akejkoľvek skutočnosti týkajúcej sa spolupráce strán memoranda vo vzťahu k Projektu. Strany memoranda sa preto zaväzujú poskytnúť Poskytovateľovi NFP ďalšie nevyhnutné informácie, o ktoré ich tento požiadava, a to v primeranej lehote a spôsobom, ktorý bude vyplývať z požiadavky Poskytovateľa NFP. Súčasne sa strany memoranda zaväzujú udržať obsah svojich vzájomných záväzkov vo vzťahu k Projektu súladný s podmienkami poskytnutia NFP vyplývajúcimi z písomného vyzvania a tiež súladný so základnými záväzkami vyplývajúcimi z tohto memoranda. Tento záväzok sa vzťahuje na každú zmenu tohto memoranda alebo na iný právny úkon strán memoranda, ak Poskytovateľ NFP písomne neodsúhlasí iný postup. V časti záväzkov vyplývajúcich z tohto odseku sa považuje dohoda strán memoranda za dohodu v prospech tretej osoby podľa § 50 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ktorou je Poskytovateľ NFP.
5. Spolupracujúci subjekt berie na vedomie, že porušením povinností vyplývajúcich mu z tohto memoranda, ktoré budú mať finančný dopad na Projekt, bude povinný nahradiť Prijímateľovi všetky finančné prostriedky, ktoré boli poskytnuté členom CAF tímu formou dohôd

o vykonaní práce mimo pracovného pomeru, ako aj formou školiacich aktivít, resp. ich časť, a to v závislosti od rozsahu a intenzity porušenia povinností zo strany Spolupracujúceho subjektu, a to v lehote a spôsobom určeným Prijímateľom.

## **Článok 5**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Toto memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami strán memoranda a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Toto memorandum sa uzatvára do ukončenia trvania zmluvy o poskytnutí NFP, predmetom ktorej je realizácia Projektu.
3. Toto memorandum zaniká:
  - a) písomnou dohodou strán memoranda,
  - b) písomnou výpoveďou niektorej zo strán memoranda z dôvodov v zmysle ods. 4 a 5 tohto článku, pričom výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane memoranda.
4. Spolupracujúci subjekt je oprávnený vypovedať memorandu podľa ods. 3 písm. b) tohto článku v prípade, ak si Prijímateľ opakovane (viac ako 3x (trikrát) počas trvania tohto memoranda) neplní povinnosti vyplývajúce mu z tohto memoranda.
5. Prijímateľ je oprávnený toto memorandum vypovedať podľa ods. 3 písm. b) tohto článku v prípade:
  - a) ak si Spolupracujúci subjekt opakovane (viac ako 3x (trikrát) počas trvania tohto memoranda) neplní povinnosti vyplývajúce mu z tohto memoranda,
  - b) ak Prijímateľ nie je schopný realizovať Projekt tak, ako sa na realizáciu aktivít Projektu zaviazal poskytovateľovi NFP,
  - c) ak Prijímateľovi v ďalšej účasti na Projektu bránia iné vážne dôvody.
6. V prípade ak dôjde k vypovedaniu memoranda Prijímateľom z dôvodov podľa ods. 5 písm. a) tohto článku, je Spolupracujúci subjekt povinný nahradiť finančné prostriedky, ktoré boli poskytnuté členom CAF tímu formou dohôd o vykonaní práce mimo pracovného pomeru, ako aj formou školiacich aktivít. Pre zamedzenie pochybností, v prípade ak dôjde k vypovedaniu memoranda z iných dôvodov, Spolupracujúci subjekt nie je povinný nahradiť finančné prostriedky v zmysle predchádzajúcej vety.
7. Strany memoranda uzatvárajú toto memorandum dobrovoľne, na základe svojej slobodnej vôle, s vedomím si záväzkov, ktoré tým na seba preberajú a vyhlasujú, že sú pripravení ich riadne a včas plniť.

8. Toto memorandum je možné meniť a dopĺňať na základe vzostupne číslovaných dodatkov v písomnej forme, na základe súhlasu oboch strán memoranda. Realizácia článku 3 ods. 4 tohto memoranda nepredstavuje zmenu tohto memoranda, preto sa vykoná len vzájomným odsúhlasením medzi kontaktnými osobami, bez potreby vypracovania dodatku podľa tohto článku.
9. Toto memorandum je vyhotovené v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom Prijímateľ dostane tri (3) rovnopisy a Spolupracujúci subjekt jeden (1) rovnopis.

**Podpisy strán memoranda:**

Za Prijímateľa:

JUDr. Jana Britaňáková

Za Spolupracujúci subjekt:

JUDr. Adrián Pažúr

V Bratislave dňa 12.12.2014

V Košiciach dňa 14.12.2014

